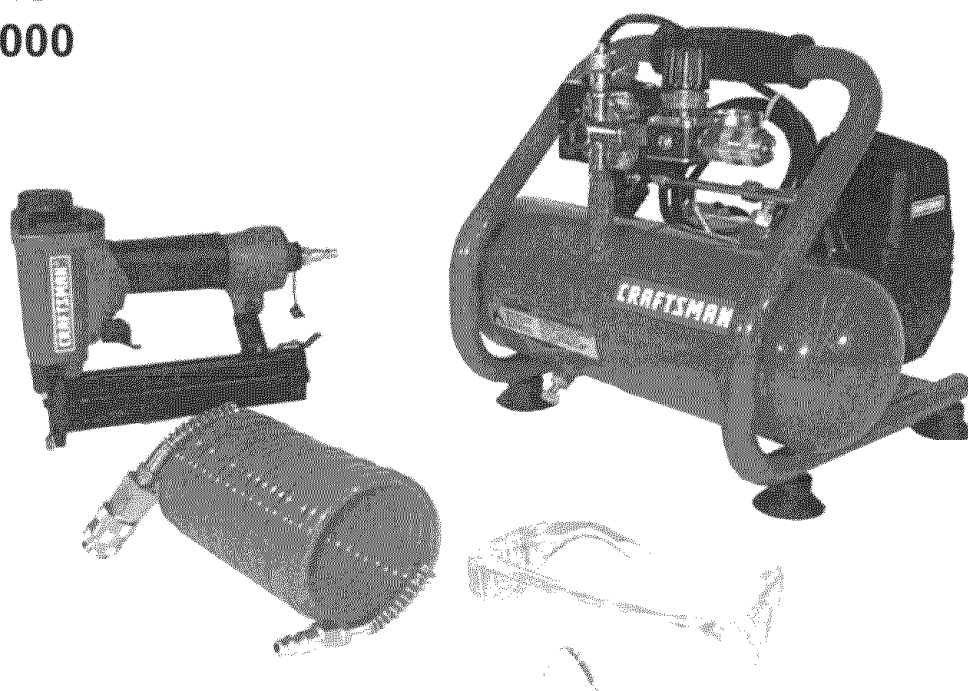


Operator's Manual



2-in-1 NAILER/STAPLER and 1 GALLON COMPRESSOR KIT

Model No.
351.153000



CAUTION: Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before First Use of this Product.

- Safety Rules
- Operation
- Maintenance
- Parts List
- Español

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

www.sears.com/craftsman

24536.01 Draft (06/26/06)

TABLE OF CONTENTS

Warranty	2
Safety Rules	2-3
Glossary	3
Unpacking	3
Installation	3-4
Operation	4-7
Maintenance	7-8
Storage	8
Troubleshooting	9-11
Parts Illustration and List	12-15
Español	16-27

WARRANTY

FULL ONE YEAR WARRANTY ON CRAFTSMAN AIR COMPRESSOR

If this Craftsman tool fails to give complete satisfaction within one year from date of purchase RETURN IT TO ANY SEARS STORE OR PARTS & REPAIR CENTER OR OTHER CRAFTSMAN OUTLET IN THE UNITED STATES FOR FREE REPAIR (or replacement if repair proves impossible).

If this Craftsman tool is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary, from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

SAFETY RULES

AIR COMPRESSOR SAFETY RULES

WARNING: For your own safety read all of the instructions and precautions before operating tool.

CAUTION: Always follow proper operating procedures as defined in this manual even if you are familiar with use of this or similar tools. Remember that being careless for even a fraction of a second can result in severe personal injury.

- Always operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline or solvent vapors.
- If spraying flammable materials, locate compressor at least 20 feet away from spray area. An additional length of hose may be required. Store flammable materials in a secure location away from compressor.
- Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor in an open area at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings.
- Operate compressor in a clean, dry, well ventilated area. Do not operate unit indoors or in any confined area.
- Always remain in attendance with the product when it is operating.
- Drain tank daily or after each use. If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.
- Never drill into, weld or make any modifications to the tank or its attachments.
- The tank is designed to withstand specific operating pressures. Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.

- For essential control of air pressure, you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped) of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. Never use compressor to inflate small low-pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.
- Always wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields when using the compressor.
- Never point any nozzle or sprayer toward any part of the body or at other people or animals.
- Always turn the compressor off and bleed pressure from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.
- Never operate the compressor outdoors when it is raining or in wet conditions.
- Never operate compressor with protective covers removed or damaged.
- Any electrical wiring or repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel in accordance with national and local electrical codes.
- Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection.
- Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption. In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed. In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.
- Work in an area with good cross-ventilation. Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the material you are spraying. Use a NIOSH/OSHA approved respirator designed for use with your specific application.
- Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation.
- Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.
- Always operate compressor in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.

NAILER/STAPLER SAFETY RULES

- Read and follow all safety rules and operating instructions in this manual and on warning label of tool before using this tool. Keep this manual with the tool.
- Keep work area clean and properly lighted.
- Keep children, bystanders and visitors at a safe distance from work area while operating this tool.
- Air tool operators and all others in work area should always wear safety goggles complying with United States ANSI Z87.1 to prevent eye injury from fasteners and flying debris when loading, operating and unloading this tool. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses. These are NOT safety glasses. ANSI Z87.1 safety glasses have permanently attached rigid, hard plastic side shields and will have "Z87.1" printed or stamped on them.

- Always wear ear protection. The work area may include exposure to excessive noise levels which will require necessary ear protection. Some environments will require head protection; use head protection conforming to ANSI Z89.1.
- Do not alter or modify this tool in any way. Do not use this tool for any application other than for which it was designed.
- Do not use oxygen, carbon dioxide, high-pressure compressed gas or bottled gases as the power source for this tool. The tool will explode and serious personal injury could result.
- Never connect the tool to air pressure which could potentially exceed 200 psi. Use only clean, dry, regulated air within rated range as marked on tool.
- The tool must have a male, free-flow hose coupling so that all air pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected. Failure to use proper coupling could cause accidental discharge, possibly causing injury.
- Only use air hose that is rated for a maximum working pressure of 150 psi or 150% of the maximum system pressure, whichever is greater.
- Do not use a hose swivel connector with this tool.
- Do not pull trigger or depress contact trip while connecting to the air supply, as the tool may cycle, possibly causing injury.
- When loading tool: Do not pull trigger or depress contact trip; Do not point the tool at yourself or others; Do not place hand or any part of body in the fastener discharge area of the tool as accidental actuation may occur and cause injury.
- Disconnect tool from air supply before loading or unloading, performing tool maintenance, clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.
- Use Sears recommended fasteners only.
- Do not load the tool until you are ready to use it.
- Always assume that the tool contains fasteners. Keep the tool pointed away from yourself and others at all times. Never engage in horseplay. Never pull the trigger unless the contact trip is in contact with the workpiece. Keep others at a safe distance from the tool while the tool is in operation.
- Always remove finger from trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on or under the trigger as accidental actuation may occur and cause injury.
- Always keep hands and body away from the fastener discharge area when air supply is connected to the tool. Grip tool firmly to maintain control while allowing tool to recoil away from work surface as fastener is driven. If contact trip is allowed to recontact work surface before trigger is released, an unwanted fastener may be driven.
- Check operation of the contact trip frequently. Never use the tool if the contact trip, trigger or springs have become inoperable, missing or damaged. Do not alter or remove contact trip, trigger or springs. Never use a tool that is leaking air, has missing or damaged parts, or requires repair.
- Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at too steep an angle. The fasteners can ricochet and cause injury. Do not drive fasteners close to the edge of the workpiece. The workpiece is likely to split, allowing the fastener to fly free and cause injury. Do not attempt to drive fasteners into hard or brittle materials such as concrete, steel or tile.

- Do not overreach. Always place yourself in a firmly balanced position when using or handling the tool. Do not attach the hose or tool to your body.
- Do not operate tool without fasteners or damage to tool may result.
- Do not use tool without safety warning label. If label is missing, damaged or unreadable, contact SEARS to obtain a new label.
- Only qualified repair personnel must perform tool service.
- When servicing a tool, use only identical repair parts.
- Store tool out of reach of children and other untrained persons.

GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

CFM: Cubic feet per minute.

SCFM: Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

PSIG: Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

Code Certification: Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

Cut-In Pressure: While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory. When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

Cut-Out Pressure: When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off - protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

Branch Circuit: Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

UNPACKING

The following items are included in this kit. Check for completeness. Immediately report any missing parts.

- 1 Gallon Air Compressor
- 15' Coil Air Hose with Connectors
- OSHA Approved Safety Glasses
- 2-in-1 Nailer/Stapler
- Air Tool Oil
- 400 1" Brads
- 300 1" Staples

INSTALLATION

LOCATION OF THE AIR COMPRESSOR

CAUTION: In order to avoid damaging the air compressor, do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10°.

Locate the air compressor in a clean, dry and well ventilated area. The air compressor should be located at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air. The air compressor pump and shroud are designed to allow for proper cooling. The ventilation openings on the compressor are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings.

POWER SOURCE

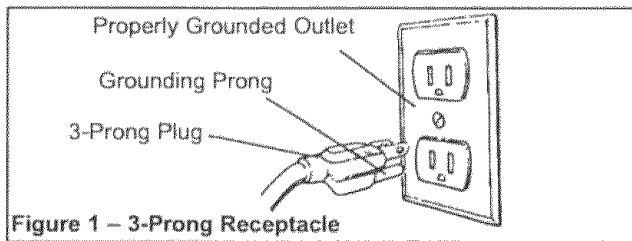
The motor is designed for operation on the voltage and frequency specified. Normal loads will be handled safely on voltages not more than 10% above or below specified voltage. Running the unit on voltages which are not within range may cause overheating and motor burn-out. Heavy loads require that voltage at motor terminals be no less than the voltage specified on nameplate.

- Air compressor requires a 115 volt, 60 Hz power source.

GROUNDING INSTRUCTIONS

WARNING: Improper connection of equipment grounding conductor can result in the risk of electrical shock. Equipment should be grounded while in use to protect operator from electrical shock.

- Check with a qualified electrician if you do not understand grounding instructions or if you are in doubt as to whether the tool is properly grounded.
- This tool is equipped with an approved 3-conductor cord rated up to 150V and a 3-prong grounding type plug rated at 115V (See Figure 1) for your protection against shock hazards.
- Grounding plug should be plugged directly into a properly installed and grounded 3-prong grounding-type receptacle, as shown (See Figure 1).



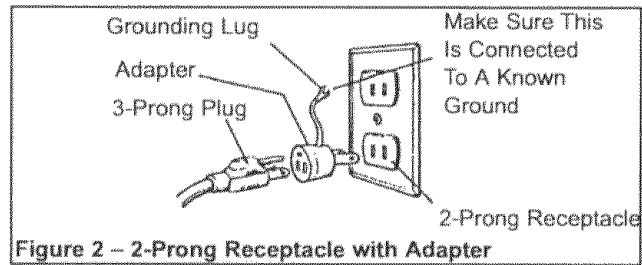
- Do not remove or alter grounding prong in any manner. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical shock.

WARNING: Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing from outlet.

- Plug must be plugged into matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Do not modify plug provided. If it will not fit in outlet, have proper outlet installed by a qualified electrician.
- Inspect tool cords periodically, and if damaged, have repaired by an authorized service facility.
- Green (or green and yellow) conductor in cord is the grounding wire. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal.
- Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong receptacle installed in accordance with National Electric Code and local codes and ordinances.

WARNING: Any receptacle replacement should be performed by a qualified electrician.

A temporary 3-prong to 2-prong grounding adapter (See Figure 2) is available for connecting plugs to a two pole outlet if it is properly grounded.



- Do not use a 3-prong to 2-prong grounding adapter unless permitted by local and national codes and ordinances. (A 3-prong to 2-prong grounding adapter is not permitted in Canada.)
- Where a 3-prong to 2-prong grounding adapter is permitted, the rigid green tab or terminal on the side of the adapter must be securely connected to a permanent electrical ground such as a properly grounded water pipe, a properly grounded outlet box or a properly grounded wire system.
- Many cover plate screws, water pipes and outlet boxes are not properly grounded. To ensure proper ground, grounding means must be tested by a qualified electrician.

EXTENSION CORDS

- The use of any extension cord will cause some drop in voltage and loss of power. Use of an additional air hose is recommended rather than an extension cord.
- Wires of the extension cord must be of sufficient size to carry the current and maintain adequate voltage.
- Use the table to determine the minimum wire size (A.W.G.) extension cord.
- Use only 3-wire extension cords having 3-prong grounding type plugs and 3-pole receptacles which accept the tool plug.
- If the extension cord is worn, cut or damaged in any way, replace it immediately.

EXTENSION CORD LENGTH

Wire Size	A.W.G.
Up to 50 ft.	16

NOTE: Using extension cords over 50 ft. long is not recommended.

OPERATION

AIR COMPRESSOR OPERATION

The Craftsman permanently lubricated air compressor consists of a one cylinder, single-stage air compressor pump and air tank. This air compressor requires no oil. Your air compressor can be used for operating paint spray guns, air tools, blow guns, nailers/staplers, air brushes and inflator kits. An inline are filter which removes moisture and dirt from compressed air should be used where applicable. An inline regulator can be used if a more precise adjustment of air pressure is needed downstream.

SPECIFICATIONS

HP (Continuous Duty)	1/2
Displacement	1.4 CFM
Voltage-Single Phase	115 V
Amperes	4.0
Motor RPM	3400
Duty Cycle	100%
Decibels@5'	66db
Air Tank Capacity	1 Gallon
Approximate Cut-In Pressure	95 PSI
Approximate Cut-Out Pressure	125 PSI
SCFM@40 psi	0.67
SCFM@90 psi	0.42
Pump-up Time: 0-125 psi	130 Seconds
Recovery Time: 95-125 psi	35 Seconds
Weight	20 lbs
Dimensions (DxWxH)	14 x 13 x 10"

AIR COMPRESSOR CONTROLS

Refer to Figures 3 and 4.

Become familiar with these controls before operating the unit.

- **On/Off Lever:** Turn this lever to "ON" to provide automatic power to the pressure switch and "OFF" to remove power at the end of each use.
- **Pressure Switch:** The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.
- **Safety Valve:** If the pressure switch does not shut off the air compressor at its "cut-out" pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (Slightly higher than the pressure switch "cut-out" setting).
- **Outlet Pressure Gauge:** The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less than or equal to the tank pressure.
- **Regulator:** Controls the air pressure shown on the outlet pressure gauge. Turn clockwise to increase pressure and counterclockwise to decrease pressure. Thread nut against knob to lock in place.

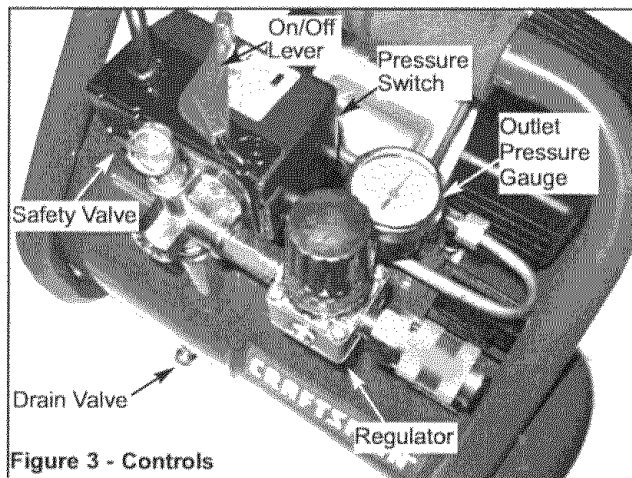


Figure 3 - Controls

- **Drain Valve:** The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use. Turn counterclockwise to OPEN and clockwise to close.

- **Tank Pressure Gauge:** The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.
- **Check Valve:** When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.

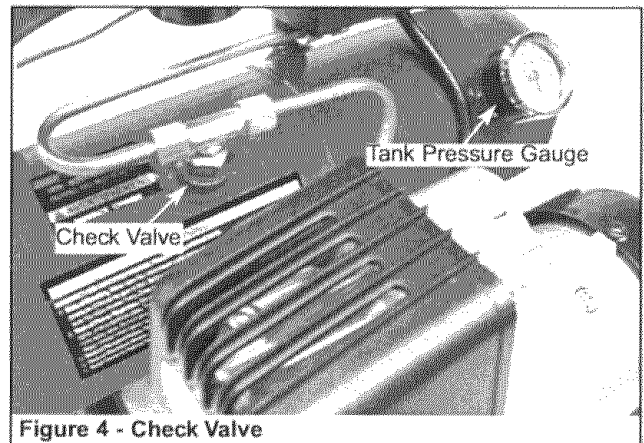


Figure 4 - Check Valve

OPERATING PROCEDURE

- Before attaching air hose or accessories, make sure the "On/Off" lever is set to "OFF" and the air regulator is closed.
- Attach hose and accessories.

CAUTION: Compressed air from the outfit may contain water condensation. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged. Some air operated tools or devices may require filtered air. Read the instructions for the air tool or device.

- Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

WARNING: Too much air pressure creates a hazardous risk of bursting.

- Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

WARNING: If the safety valve does not work properly, over pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

- Turn the "On/Off" lever to "ON" and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
- Open the regulator by turning it clockwise. Adjust the regulator to the correct pressure setting. Your compressor is ready for use.
- Always operate the air compressor in well ventilated areas; free of gasoline or other solvent vapors. Do not operate the compressor near the spray area.

AFTER EACH USE:

- Set the "On/Off" lever to "OFF".
- Turn the regulator counterclockwise to set the outlet pressure to zero.
- Remove the air tool or accessory.
- Open the regulator and allow the air to slowly bleed from the tank. Close the regulator when tank pressure is approximately 20 psi.
- Drain water from air tank.

WARNING: Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, and then reinstalled.

- After the water has been drained. Close the drain valve. The air compressor can now be stored.

NAILER/STAPLER OPERATION

The Craftsman 18 Gauge Combination Nailer and Stapler drives brads from $\frac{5}{16}$ " to $1\frac{1}{4}$ " long and $\frac{1}{4}$ " crown staples from $\frac{5}{16}$ " to 1" long. Die cast aluminum body with textured grip minimizes operator fatigue. Large capacity, easy loading magazine features positive, quick action latch. Safety feature disables tool unless contact trip is pressed against workpiece. Tapered nosepiece provides operator with greater visibility for precise fastener placement. Rigid nosepiece reduces jamming. The 18 Gauge Combination Nailer and Stapler is excellent for molding, furniture making, picture framing, and upholstery.

SPECIFICATIONS

Capacity	100 brad nails or 100 staples
Fastener size	18 gauge (.049" x .040")
Nail lengths	$\frac{5}{16}$ " to $1\frac{1}{4}$ "
Staple lengths	$\frac{5}{16}$ " to 1"
Operating pressure	60-100 PSI
Air inlet	$\frac{1}{4}$ " N.P.T.
Length	9 $\frac{3}{4}$ "
Height	7 $\frac{3}{4}$ "
Width	2 $\frac{1}{8}$ "
Weight	2.3 lbs.

AIR SUPPLY LINE

- The air tool operates on compressed air at pressures from 60 to 100 PSI.
- Never exceed maximum pressure.

WARNING: Keep hands and body away from discharge area of tool when connecting air supply. Always disconnect tool from air supply when servicing or adjusting tool and when tool is not in use.

- Air operated tools require clean, dry, lubricated compressed air to ensure top performance, low maintenance and long life.
- Dirt and abrasive materials present in all air lines will damage tool O-rings, valves and cylinders.
- Moisture will reduce tool performance and life if not removed from compressed air.
- Keep air filter clean. A dirty filter will reduce the air pressure to the tool causing a reduction in power and efficiency.
- The air supply system must be able to provide air pressure of 60 to 100 pounds per square inch at tool.
- All hoses and pipes in the air supply system must be clean and free of moisture and foreign particles.
- Do not mount swivel connector in air supply line.
- The air pressure should be properly regulated.
- Different workpiece materials and different fastener lengths will require different operating pressure.
- Be sure all connections in air supply system are sealed to prevent air loss.

- Never connect a female quick-disconnect coupling to the tool side of air line connection. A male, free-flow coupling should be connected to the tool side of air line connection.

WARNING: The female coupling provides a seal preventing loss of compressed air from compressor tank when disconnected from male coupling. If connected to tool side of air supply, the female coupling could seal a compressed air charge in the tool which could discharge if the tool trigger is actuated.

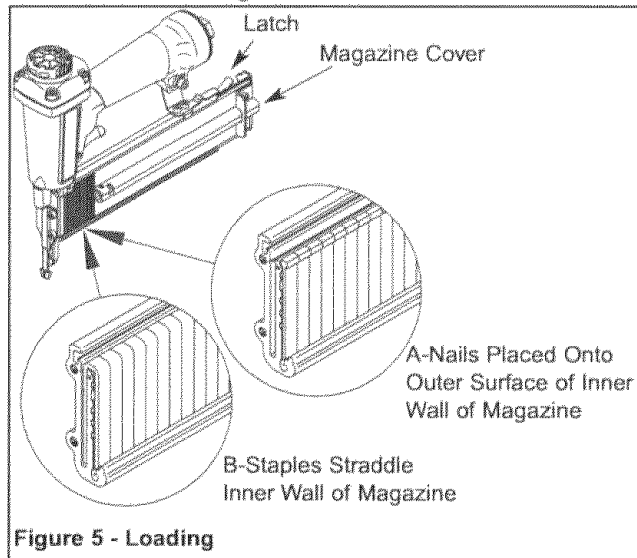
LOADING

Refer to Figure 5.

WARNING: Disconnect tool from air supply. Do not load tool until you are ready to use it. Do not pull trigger or depress contact trip while loading tool. Always load with nose of tool pointing away from you and others. Always wear safety goggles that comply with United States ANSI Z87.1.

NOTE: For best results, use Sears fasteners only.

- Lift latch and slide magazine cover backwards (see Figure 5). Insert fasteners into magazine. Position nails at bottom of magazine with heads toward top of tool (see Figure 5A).
- Position staples crown at top of magazine with tips toward bottom of tool (see Figure 5B)
- Do not load nails and staples together when driving fasteners.
- Slide magazine cover forward over magazine until latch snaps into place, locking magazine cover.
- The load indicator (colored red) becomes visible through the magazine cover window when there are five or less fasteners in the magazine.



NAILING AND STAPLING OPERATION

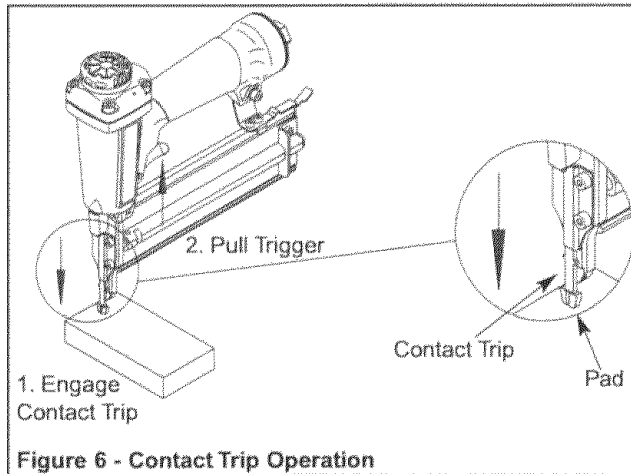
Refer to Figure 6.

WARNING: Read and follow all safety rules and operating instructions in this manual and on warning label of tool before using this tool. Keep this manual with the tool.

WARNING: Do not use this tool without safety warning label. If label is missing, damaged or unreadable, contact Sears to obtain a new label.

WARNING: Never operate tool unless contact trip is in contact with workpiece. Do not operate tool without fasteners or damage to tool may result. Never fire fasteners into the air because fasteners may injure operator or others and damage to tool may result.

- The air tool is equipped with a contact trip safety mechanism (see Figure 6) that disables tool unless contact trip is pushed against work. Hold tool handle firmly and press contact trip on workpiece where fastener is to be applied. Pull trigger to drive fastener into workpiece. To fire the next fastener, both the trigger and the contact trip must be released.



WARNING: All air power fastening tool recoil when operated. This recoil is caused by rapid driving of the fastener. Tool may bounce from recoil causing a second unwanted fastener to be driven. Reduce tool bounce by holding tool firmly in hand and pressing tool gently against workpiece. This will allow recoil of tool gently against workpiece preventing the driving of second fastener.

CONTACT TRIP PAD

Refer to Figure 6.

The tool is equipped with a contact trip pad that prevents marring of finished surfaces by the contact trip during normal operation. The pad can be removed and stored when it is not required.

CAUTION: Disconnect tool from air supply before removing or reinstalling contact trip pad.

OPERATING PRESSURE

- Use only enough air pressure to perform the operation. Air pressure in excess of that which is required will make the operation inefficient and may cause premature wear or damage to the tool.
- Determine minimum air pressure required by driving some test fasteners into the workpiece. Set air pressure so that test fasteners are driven down flush with the work surface. Fasteners driven too deep may damage workpiece.
- Air pressures should be adjusted to account for different material densities, grain structures and moisture content. Longer fasteners will require more air pressure to drive flush with the surface of the workpiece.
- All fastener lengths should drive easily into pressure-treated lumber, pine, SPF and plywood. Hardwoods (such as oak) and engineered polymer lumber might require maximum pressure (for the air tool) to drive flush. For optimum combinations of lumber and fastener, consult lumber professionals and/or manufacturers.

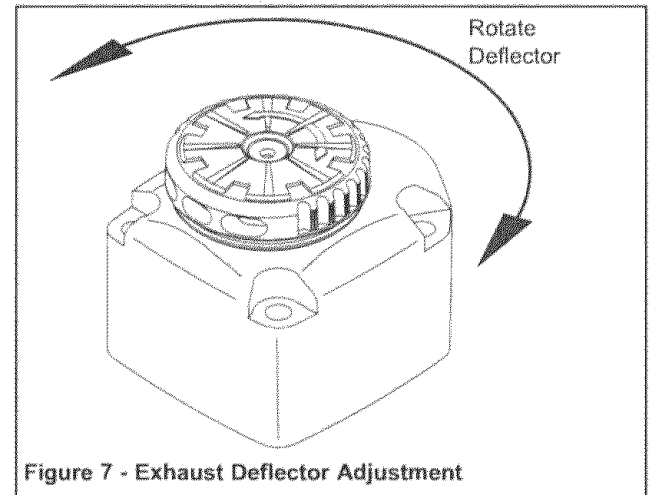
COLD WEATHER OPERATION

CAUTION: Do not store in cold environment. Frost or ice could form inside tool affecting operation and damaging tool. Use a cold temperature lubricant, such as ethylene glycol, when operating tool in freezing temperatures.

EXHAUST DEFLECTOR

Refer to Figure 7.

- Exhaust deflector can be positioned to point in any direction (full 360° movement). Reposition deflector by grasping firmly and rotating to the desired position.



MAINTENANCE

AIR COMPRESSOR MAINTENANCE

All maintenance and repair operations not listed must be performed by a trained service technician.

WARNING: Before servicing:

- Unplug or disconnect electrical supply to the air compressor
- Bleed tank of pressure
- Allow the air compressor to cool.

DAILY CHECKLIST

- Drain condensation from air tank.
- Check for any unusual noise or vibration.
- Be sure all nuts and bolts are tight.

WEEKLY CHECKLIST

- Check if air filter is clean by opening air filter cover. Filter can be cleaned using a mild soap and water solution. Replace filter element if extremely dirty.

QUARTERLY OR 300 HOUR CHECKLIST

- Check safety valve.
- Check pressure switch unloader to ensure compressor head unloads whenever motor shuts down.
- Clean and blow off pump fins and motor.
- Inspect air system for leaks by applying soapy water to all joints. Tighten joints if leakage is observed.

MOTOR

The motor has an manual reset thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting.

If the overload protector shuts the motor off frequently, check for a possible voltage problem. Low voltage can also be suspected when:

- The motor does not get up to full power or speed.
- Fuses blow out when starting the motor, lights dim and remain dim when motor is started and is running.

NAILER/STAPLER MAINTENANCE

Refer to Figure 9, page 12.

LUBRICATION

Lubricate tool daily with quality air tool oil. If no air line lubricator is used, place five or six drops of oil into air inlet cap (Fig. 9, No. 27) of tool every day.

MAGAZINE AND PISTON-RAM

- Keep magazine and nose clean and free of any dirt, lint or abrasive particles.

The tip of the ram (Fig. 9, No. 11) can become dented or rounded over time.

- Square off the tip of the ram with a clean, fine hand file to extend the life of the ram and tool. Fastener firing will be more consistent if the ram tip is kept clean and square.

SAFETY MECHANISM

Inspect contact trip safety mechanism daily for proper operation. Do not operate tool if mechanism is not operating properly.

Perform the following procedures to test safety mechanism:

- Leave trigger untouched while pushing contact trip into workpiece. **Tool must not fire.**
- Pull trigger while contact trip is clear of work and pointed away from operator and others. **Tool must not fire.**
- Push contact trip against work where fastener is needed. Depress and hold trigger. The tool should drive only one fastener.

If contact trip mechanism does not operate properly, repair tool immediately through Sears Service Center.

Replace any damaged or missing parts. Use the parts list to order parts.

REBUILD KITS

Rebuild kits are available as spare parts, (see page 15). Tools should be rebuilt if tool fails to operate properly after extended use. See troubleshooting to determine required replacement parts.

Disconnect tool from air supply before attempting repair or adjustment.

NOTE: When replacing O-rings or cylinder, lubricate with grease before assembly.

STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

- Review the "Maintenance" section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
- Set the On/Off lever to "OFF".
- Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
- Remove the air tool or accessory.
- Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
- Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.

WARNING: Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

- After the water has been drained, close the drain or drain valve.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, the reinstalled.

- Protect the electrical cord and air hose from damaged (such as being stepped on or run over). Wind them loosely around the compressor shroud.

Store the air compressor in a clean and dry location.

TROUBLESHOOTING FOR AIR COMPRESSOR

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Excessive tank pressure – safety valve pops off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches cut-out pressure 2. Pressure switch cut-out too high 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Move the pressure switch lever to the "OFF" position. If the compressor doesn't shut off, disconnect from the electrical outlet and return to a Sears Service Center to replace the pressure switch 2. Return the compressor to Sears Service Center to check and adjust, or replace switch
Air leaks at fittings	Tube or hose fittings are not tight enough	Tighten fittings using teflon tape where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solutions. Do not overtighten.
Air leaks in air tank or at air tank welds	Defective air tank	Air tank must be replaced. Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode. Return compressor to Sears Service Center
Pressure reading on the regulator pressure gauge drops when an accessory is used	It is normal for some pressure drop to occur	If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator NOTE: Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used)
Air leaks from safety valve	Possible defect in safety valve	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks. It should be replaced
Knocking noise	Defective check valve	Remove and clean, or replace
Compressor is not supplying enough air to operate accessories	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compressor is not large enough for air requirement 2. Restricted air intake filter 3. Hole in hose 4. Check valve restricted 5. Air leaks 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor. 2. Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor in any paint spray or drywall sanding area. 3. Check and replace if required 4. Remove and clean, or replace 5. Tighten fittings
Regulator knob continuous air leak or regulator will not shut off at air outlet	Dirty or damaged regulator internal parts	Replace regulator

TROUBLESHOOTING FOR AIR COMPRESSOR (CONTINUED)

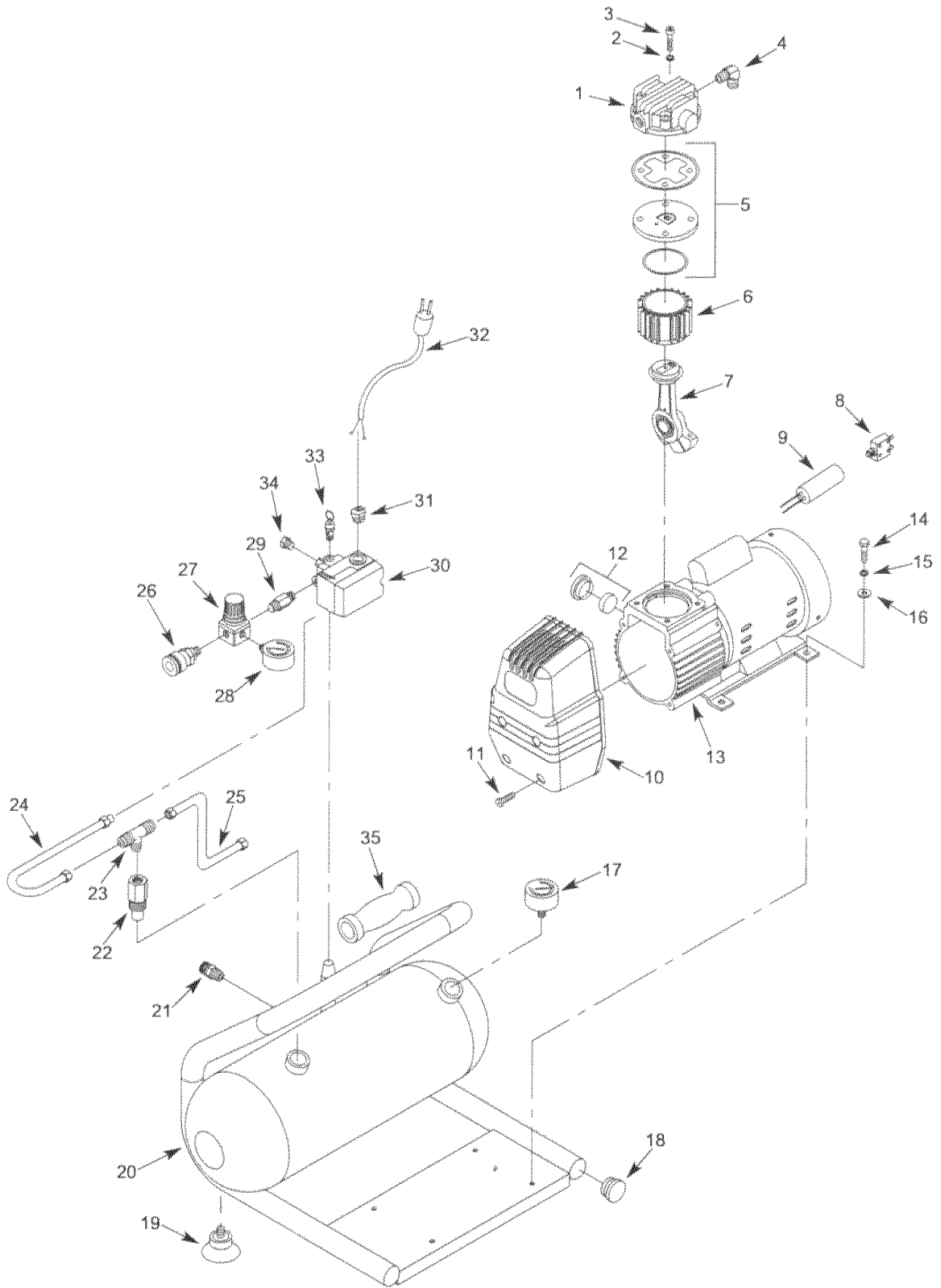
SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
<p>Motor will not run or restart</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Present tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure 2. Fuse blown, circuit breaker tripped 3. Motor overload protection switch has tripped 4. Possible defective motor or capacitor 5. Paint spray on internal motor parts 6. Check valve stuck open, putting pressure on head 7. Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure 8. Broken exhaust valve. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch 2a. Check fuse box for blown fuse and replace, if necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit. 2b. Check for proper fuse; only Time Delay fuses are acceptable 2c. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord. 2d. Disconnect the other electrical appliances form circuit or operate the compressor on its own branch circuit 2e. Check for loose electrical connections 3. Let motor cool off and depress circuit breaker switch to reset 4. Return the Sears Service Center for inspection or replacement, if necessary 5. Have compressor checked at Sears Service Center. Do not operate the compressor in the paint spray area. See inflammable vapor warning. 6. Remove and clean, or replace the check valve. 7. Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "OFF" position; if the valve does not open, replace it. 8. Inspect and replace if necessary

TROUBLESHOOTING FOR COMBINATION NAILER/STAPLER

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Trigger cap leaks air	<ol style="list-style-type: none"> 1. O-ring damaged 2. Valve stem, seal or O-rings damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and replace damaged O-ring (Fig. 9, No. 22) 2. Check and replace damaged stem, seal or O-rings (Fig. 9, Nos. 19, 20 and 22)
Cap leaks air	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cap bolts loose 2. Damaged O-ring or gasket 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten bolts (Fig. 9, No. 2) 2. Check and replace damaged O-ring or gasket (Fig. 9, Nos. 5 and 7)
Nose leaks air	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damaged cylinder O-ring 2. Damaged bumper 3. Ram guide damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and replace damaged O-ring (Fig. 9, No. 14) 2. Check and replace damaged bumper (Fig. 9, No. 15) 3. Check and replace guide (Fig. 9, No. 16)
Tool will not operate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insufficient air supply 2. Damaged or worn head valve O-rings 3. Damaged head valve spring 4. Head valve binding in cap 5. Insufficient lubrication 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check air supply 2. Replace damaged or worn O-rings (Fig. 9, Nos. 7 and 10) 3. Replace damaged spring (Fig. 9, No. 6) 4. Clean and lubricate cap and head valve (Fig. 9, Nos. 4 and 9) 5. Place five or six drops of air tool oil into inlet cap (Fig. 9, No. 27)
Tool operates slowly or loses power	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damaged head valve spring 2. Damaged or worn O-rings 3. Damaged trigger assembly 4. Build-up on ram 5. Cylinder not sealed on bumper properly 6. Insufficient air supply 7. Insufficient lubrication 8. Head valve poorly lubricated 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and replace damaged spring (Fig. 9, No. 6) 2. Check and replace damaged or worn O-rings 3. Check and replace trigger assembly (Fig. 9, No. 23) 4. Clean piston/ram assembly (Fig. 9, No. 11) 5. Disassemble cylinder and assemble properly 6. Check air supply 7. Place five or six drops of air tool oil into inlet cap (Fig. 9, No. 27) 8. Disassemble head valve (Fig. 9, No. 9) clean, lubricate, and assemble properly
Tool skips fasteners or inconsistent operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn or damaged bumper 2. Build-up on ram or nose 3. Insufficient air supply 4. Damaged or worn piston O-ring 5. Damaged magazine spring 6. Magazine-nose bolts loose 7. Fasteners too short 8. Damaged fasteners 9. Incorrect fastener size 10. Cap leaks 11. Damaged trigger valve seal and O-rings 12. Bent or damaged ram 13. Dirty magazine 14. Damaged or worn magazine 15. Insufficient lubrication 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and replace bumper (Fig. 9, No. 15) 2. Clean and lubricate piston/ram assembly (Fig. 9, No. 11) and inside of nose cover (Fig. 9, No. 29) 3. Check air supply 4. Check and replace O-ring (Fig. 9, No. 12) 5. Check and replace spring (Fig. 9, No. 40) 6. Align nose with magazine and tighten bolts (Fig. 9, No. 32) 7. Use Sears recommended fasteners 8. Discard damaged fasteners 9. Use Sears recommended fasteners 10. Tighten cap bolts (Fig. 9, No. 2). Check and replace damaged cap O-ring (Fig. 9, No. 7) or gasket (Fig. 9, No. 5) 11. Check and replace damaged seal and O-rings (Fig. 9, Nos. 17, 20 and 22) 12. Check and replace damaged piston/ram assembly (Fig. 9, No. 11) 13. Clean magazine and lubricate with air tool oil 14. Check and replace magazine (Fig. 9, No. 34) 15. Place five or six drops of air tool oil into inlet cap (Fig. 9, No. 27)

Model 351.153000

Figure 8 - Replacement Parts Illustration for Air Compressor



REPLACEMENT PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR

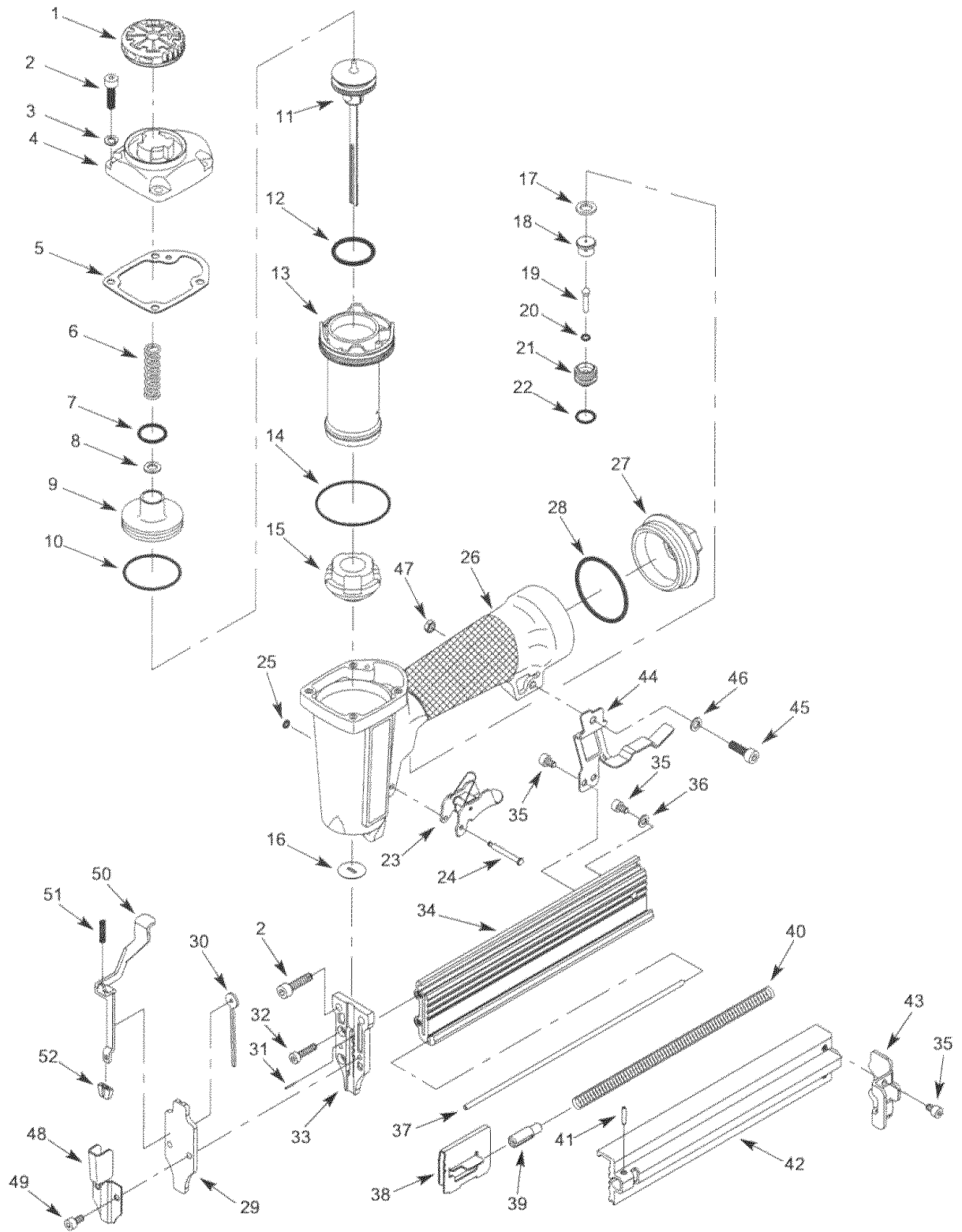
KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	24513.00	Cylinder Head	1
2	08451.00	5-0.8 x 60mm Socket Head Bolt	4
3	STD852005	5mm Lock Washer*	4
4	22514.00	Elbow	1
5	24515.00	Valve Plate Assembly	1
6	22519.00	Cylinder	1
7	23134.00	Piston-Rod Assembly	1
8	24525.00	Circuit Breaker	1
9	24517.00	Capacitor	1
10	24518.00	Shroud	1
11	08685.00	4-0.7 x 15mm Pan Head Screw	4
12	24519.00	Air Filter Assembly	1
13	24521.00	Motor Assembly (Incl. Key Nos. 8-12)	1
14	01887.00	6-1.0 x 15mm Hex Head Bolt	4
15	STD852006	6mm Lock Washer*	4
16	STD851006	6mm Flat Washer*	4
17	21403.00	Pressure Gauge	1
18	24522.00	Cap	2
19	20066.00	Rubber Foot Assembly	4
20	N/A	Air Tank	1
21	24524.00	Drain Valve	1
22	22528.00	Check Valve	1
23	22529.00	Tee	1
24	24526.00	Tank-Outlet Tube	1
25	24527.00	Compressor-Tank Tube	1
26	24528.00	Quick Disconnect	1
27	24529.00	Regulator	1
28	21701.00	Pressure Gauge	1
29	21401.00	Connector	1
30	24530.00	Pressure Switch	1
31	21397.00	Strain Relief	2
32	22531.00	Line Cord	1
33	21412.00	Safety Relief Valve	1
34	24520.00	Plug	1
35	24516.00	Grip	1
Δ	24514.00	Coil Hose	1
Δ	24531.00	Safety Glasses	1
Δ	24602.00	Air Compressor, Complete	—
Δ	24536.01	Operator's Manual	1

* Standard hardware item available locally

Δ Not Shown

Model 351.153000

Figure 9 - Replacement Parts Illustration for Combination Nailer/Stapler



REPLACEMENT PARTS LIST FOR COMBINATION NAILER/STAPLER

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	15828.00	Deflector	1
2	07482.00	5-0.8 x 18mm Socket Head Bolt	6
3	STD852005	5mm Lock Washer*	4
4	22916.00	Cap	1
5	04195.00	Cap Gasket	1
6	04210.00	Head Valve Spring	1
7	06451.00	14.8 x 2.4mm O-Ring	1
8	STD851007	7mm Flat Washer*	1
9	04302.00	Head Valve Piston	1
10	04303.00	33.5 x 2mm O-Ring	1
11	22946.00	Piston Ram Assembly	1
12	04436.00	22.4 x 3.1mm O-Ring	1
13	22917.00	Cylinder	1
14	06909.00	44.17 x 1.78mm O-Ring	1
15	04412.00	Bumper	1
16	04487.00	Ram Guide	1
17	09933.00	Seal	1
18	09934.00	Trigger Valve Head	1
19	22918.00	Valve Stem	1
20	06064.00	3.8 x 1.9mm O-Ring	1
21	22919.00	Trigger Cap	1
22	04327.00	9.8 x 1.9mm O-Ring	1
23	22920.00	Trigger Assembly	1
24	04323.00	Clevis Pin	1
25	06437.00	2.05 x 2.62mm O-Ring	1
26	N/A	Body	1
27	04440.00	Inlet Cap	1
28	04316.00	40 x 3mm O-Ring	1

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
29	22948.00	Nose Cover	1
30	22949.00	Guide Bar	1
31	15072.00	1 x 8mm Spring Pin	1
32	16443.00	4-0.7 x 16mm Low Head Socket Head Bolt	2
33	22950.00	Nose	1
34	22951.00	Magazine	1
35	STD870406	4-0.7 x 6mm Socket Head Bolt*	5
36	20302.00	Washer	1
37	22952.00	Wear Rod	1
38	22953.00	Pusher	1
39	20291.00	Load Indicator	1
40	04337.00	Pusher Spring	1
41	06396.00	3 x 12mm Spring Pin	1
42	22954.00	Magazine Cover	1
43	22955.00	End Cover	1
44	22956.00	Latch	1
45	STD870516	5-0.8 x 16mm Socket Head Bolt*	1
46	STD851005	5mm Flat Washer*	1
47	STD843508	5-0.8mm Fiber Hex Nut*	1
48	22957.00	Safety Cover	1
49	STD870408	4-0.8 x 8mm Socket Head Bolt*	2
50	22947.00	Contact Trip	1
51	22925.00	Spring	1
52	20286.00	Contact Trip Pad	1
Δ	21742.00	Warning Label	1
Δ	24603.00	Nailer/Stapler, Complete	-

- * Standard hardware item available locally
- N/A Not available as replacement part.
- Δ Not Shown

Recommended Accessories		Qty./Box	Model No.
Δ	18 Gauge Brad Nails, 5/8" Long	5000	9-18341
Δ	18 Gauge Brad Nails, 3/8" Long	1000	9-19171
Δ	18 Gauge Brad Nails, 1" Long	5000	9-18342
Δ	18 Gauge Brad Nails, 1" Long	1000	9-19172
Δ	18 Gauge Brad Nails, 1 1/4" Long	5000	9-18343
Δ	18 Gauge Brad Nails, 1 1/4" Long	1000	9-19173
Δ	Staples, 1/4" Crown, 3/8" Long	5000	9-18334
Δ	Staples, 1/4" Crown, 3/8" Long	1000	9-19178
Δ	Staples, 1/4" Crown, 7/8" Long	5000	9-18336
Δ	Staples, 1/4" Crown, 7/8" Long	1000	9-19179
Δ	Staples, 1/4" Crown, 1" Long	4000	9-18371
Δ	Staples, 1/4" Crown, 1" Long	1000	9-19180

Rebuild Kits			
Δ	22958.00	Piston-Ram Rebuild Kit Key Nos. 11, 12, 15 and 16	1
Δ	22926.00	Trigger Assembly Rebuild Kit Key Nos. 19, 20 and 22	1
Δ	22927.00	Head Valve Rebuild Kit Key Nos. 5, 7 and 10	1

CLAVADORA/GRAPADORA 2 en 1 y JUEGO DE COMPRESOR DE 1 GALON

Modelo No.
351.153000

PRECAUCION: Lea y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de operación antes de utilizar este producto por primera vez.

CONTENIDO

Inglés	2-11
Ilustración y Lista de Partes	12-15
Garantía	16
Reglas de Seguridad	16-17
Glosario	18
Desempaque	18
Instalación	18-19
Operación	19-22
Mantenimiento	22-23
Almacenamiento	23
Identificación de Problemas	24-27

GARANTIA

GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO PARA EL COMPRESOR DE AIRE CRAFTSMAN

Si en un lapso de un año a partir de la fecha de compra esta herramienta Craftsman no rinde resultados que sean de su entera satisfacción, DEVUELVALA A CUALQUIER TIENDA SEARS O CENTRO DE PARTES Y REPARACION SEARS O A OTRO DISTRIBUIDOR CRAFTSMAN EN LOS ESTADOS UNIDOS para solicitar la reparación gratuita del producto (o su reemplazo si no se puede reparar la unidad).

Si esta herramienta Craftsman se usa para fines comerciales o de alquiler, esta garantía es válida únicamente por 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

REGLAS DE SEGURIDAD

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL COMPRESOR DE AIRE

ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea todas las instrucciones y precauciones antes de manejar la herramienta.

PRECAUCION: Siempre siga los procedimientos de funcionamiento correctos, tal como se definen en este manual, aun cuando esté familiarizado con el uso de ésta o de otras herramientas similares. Recuerde que descuidarse aunque sólo sea por una fracción de segundo puede ocasionarle graves lesiones.

- Use siempre el compresor en un área bien ventilada, libre de materiales combustibles, gasolina o vapores de sustancias disolventes.

- Si rocía materiales inflamables, coloque el compresor a no menos de 20 pies del área de rociado. Es posible que se necesite una manguera adicional. Almacene los materiales inflamables en un lugar seguro y alejado del compresor.
- Nunca coloque objetos contra o sobre el compresor. Utilice el compresor en una zona abierta con un despeje mínimo de 12 pulg. de toda pared u obstrucción que podría restringir el flujo de aire fresco a los orificios de ventilación.
- Utilice el compresor en una zona limpia, seca y bien ventilada. No utilice la unidad en interiores ni en una zona confinada.
- Permanezca siempre atento al producto mientras esté en funcionamiento.
- Drene el tanque diariamente o después de cada uso. Si el tanque desarrolla una fuga, reemplácelo inmediatamente con uno nuevo o reemplace todo el compresor.
- Nunca perforo, suelde ni modifique el tanque o sus aditamentos.
- El tanque ha sido diseñado para soportar presiones de operación específicas. Nunca realice ajustes ni sustituya partes para alterar las presiones de operación establecidas en la fábrica.
- Para el control esencial de la presión del aire, usted debe instalar un regulador de presión y un manómetro en la salida de aire de su compresor (si no está equipado con esos). Cumpla con las recomendaciones de los fabricantes de equipos y nunca exceda las especificaciones de presión máxima permisible de los aditamentos. Nunca use el compresor para inflar objetos pequeños de baja presión, tales como juguetes de niños, pelotas de fútbol, pelotas de baloncesto, etc.
- Utilice siempre gafas de seguridad aprobadas conforme a la norma ANSI Z87.1 mientras esté usando el compresor.
- Nunca apunte la boquilla o rociador hacia ninguna parte del cuerpo o hacia otras personas o animales.
- Siempre apague el compresor y purgue la presión de la manguera de aire y del tanque antes de intentar realizar el mantenimiento, o acoplar herramientas o accesorios.
- Nunca use el compresor al aire libre en condiciones de lluvia o humedad.
- Nunca use el compresor si le faltan o están dañadas las cubiertas protectoras.
- Toda conexión eléctrica o reparación que requiera el producto debe ser realizada por personal de un centro de servicio autorizado en conformidad con las normas para instalaciones eléctricas nacionales y locales.
- Asegúrese de que el circuito eléctrico al cual el compresor se encuentra conectado proporcione una puesta a tierra adecuada, el voltaje correcto y una protección de fusible adecuada.
- Nunca se debe destinar al consumo humano el aire expulsado directamente por el compresor. Para que el aire producido por el compresor sea apto para su respiración, se debe instalar correctamente filtros y un equipo de seguridad en línea adecuados. Los filtros y el equipo de seguridad en línea que se utilicen conjuntamente con el compresor deberán ser capaces de tratar el aire de acuerdo con todas las normas locales y nacionales aplicables al consumo humano.
- Trabaje en una zona que tenga buena circulación de aire fresco. Lea y siga las reglas de seguridad incluidas en la etiqueta o las fichas técnicas de seguridad correspondientes al material que esté usted rociando. Use el respirador aprobado por NIOSH/OSHA diseñado para su aplicación específica.

- Nunca toque ninguna pieza metálica expuesta del compresor mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después de haberlo estado. El compresor permanecerá caliente varios minutos después de haberlo apagado.
- No intente alcanzar el área alrededor de las cubiertas de protección ni realice tareas de mantenimiento hasta que la unidad se haya enfriado.
- Siempre opere el compresor en una posición estable y segura para evitar que la unidad se mueva accidentalmente. Nunca opere el compresor en un techo u otra posición elevada. Utilice una manguera de aire adicional para alcanzar ubicaciones altas.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA CLAVADORA/GRAPADORA

- Lea y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de operación incluidas en este manual y en la etiqueta de advertencia de la herramienta antes de utilizar este producto por primera vez. Mantenga este manual junto con la herramienta.
- Mantenga el área de trabajo limpia y adecuadamente iluminada.
- Mantenga a los niños, a los visitantes y a toda otra persona a una distancia prudente del área de trabajo mientras hace funcionar esta herramienta.
- Los operadores de herramientas neumáticas y todas las demás personas presentes en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad que cumplan con los requisitos de la norma estadounidense ANSI Z87.1, para evitar lesiones oculares ocasionadas por sujetadores y partículas que salgan disparadas al cargar, operar y descargar esta herramienta. Los anteojos comunes tienen lentes que sólo son resistentes al impacto. NO son anteojos de seguridad. Las gafas de seguridad ANSI Z87.1 cuentan con protecciones laterales permanentes rígidas, de plástico endurecido, y tendrán impreso o estampado el código "Z87.1".
- Utilice siempre protección para los oídos. El área de trabajo podría estar expuesta a niveles de ruido excesivos los cuales harán necesario la utilización de protección para los oídos. Algunos entornos requerirán protección para la cabeza; utilice protección para la cabeza conforme a ANSI Z89.1.
- No altere ni modifique esta herramienta de ninguna manera. No utilice esta herramienta para una aplicación diferente a la que fue diseñada.
- No utilice oxígeno, dióxido de carbono, gas comprimido de alta presión o gas embotellado como fuentes de alimentación para esta herramienta. La herramienta podría estallar y producir graves lesiones.
- Nunca conecte la herramienta a una presión de aire que pudiera exceder 200 psi. Utilice únicamente aire regulado, limpio y seco que se encuentre dentro de la gama de capacidad nominal indicada en la herramienta.
- La herramienta debe contar con un acoplamiento para manguera macho de flujo libre de manera que la presión del aire pueda removerse de la herramienta cuando se desconecte la junta del acoplamiento. El uso de un acoplamiento incorrecto podría generar una descarga accidental y posiblemente ocasionar lesiones.
- Utilice únicamente una manguera de aire clasificada para una presión de trabajo máximo de 150 psi o 150% de la presión máxima del sistema, lo cual sea mayor.
- No use un conector giratorio de manguera con esta herramienta.
- No oprima el gatillo ni presione el disparo por contacto mientras conecta el abastecimiento de aire, ya que la herramienta cicla y podría ocasionar lesiones.
- Cuando cargue la herramienta: No oprima el gatillo ni presione el disparo por contacto; No apunte la herramienta hacia usted mismo o hacia otras personas; No coloque las manos ni ninguna parte de su cuerpo en el área de descarga de sujetadores ya que podría producirse una activación accidental y ocasionar lesiones.
- Desconecte la herramienta del abastecimiento de aire antes de cargar o descargar, realizar el mantenimiento de la herramienta, desatascar un sujetador, abandonar el área de trabajo, trasladar la herramienta a otra ubicación o entregarle la herramienta a otra persona.
- Use únicamente los sujetadores Sears recomendados.
- No cargue la herramienta hasta que esté listo para usarla.
- Asuma siempre que la herramienta contiene sujetadores. Mantenga la herramienta apuntada en dirección contraria a usted y a otras personas en todo momento. Nunca juegue con la herramienta. Nunca oprima el gatillo a menos que el disparo por contacto haya entrado en contacto con la pieza de trabajo. Mantenga a toda persona a una distancia prudente de la herramienta mientras se encuentra en funcionamiento.
- Aleje siempre los dedos del gatillo cuando no impulse sujetadores. Nunca transporte la herramienta con el dedo en el gatillo o debajo de éste ya que puede ocurrir una activación accidental y ocasionar lesiones.
- Mantenga siempre las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de sujetadores cuando se conecte un abastecimiento de aire a la herramienta. Agarre la herramienta firmemente para mantener el control a la vez que le permite rebotar lejos de la superficie de trabajo cuando se impulsan los sujetadores. Si se permite que el disparo por contacto vuelva a hacer contacto con la superficie de trabajo antes de soltarse el gatillo, podría producirse el impulso no deseado de un sujetador.
- Verifique con frecuencia el funcionamiento del disparo por contacto. Nunca utilice la herramienta si el disparo por contacto, el gatillo o los resortes no funcionan, faltan o están dañados. No altere ni extraiga el disparo por contacto, el gatillo o los resortes. Nunca utilice una herramienta que tenga una fuga de aire, partes dañadas o que falten, o que necesite ser reparada.
- No impulse sujetadores sobre otros sujetadores o con la herramienta a un ángulo demasiado inclinado. Los sujetadores pueden rebotar y ocasionar lesiones. No impulse sujetadores cerca del borde de la pieza de trabajo. La pieza de trabajo podría partirse, permitiendo que el sujetador salga disparado y ocasione lesiones. No intente impulsar sujetadores en materiales duros o quebradizos tales como concreto, acero o loza.
- No trate de alcanzar demasiado lejos. Párese siempre en una posición firme y equilibrada cuando use o maneje la herramienta. No sujete la manguera ni la herramienta a su cuerpo.
- No opere la herramienta sin los sujetadores ya que podría ocasionar daños a la misma.
- No utilice la herramienta si la misma no incluye la etiqueta de advertencia de seguridad. Si la etiqueta falta, está dañada o es ilegible, comuníquese con SEARS para adquirir una etiqueta nueva.
- El servicio de mantenimiento de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparación cualificado.
- Cuando le haga el servicio a la herramienta, utilice únicamente partes de reparación idénticas.
- Almacene la herramienta fuera del alcance de los niños y de personas que no han recibido capacitación para su uso.

GLOSARIO

Familiarícese con estos términos antes de usar la unidad.

CFM: Pies cúbicos por minuto.

SCFM: Pies cúbicos por minuto estándar; una unidad de medición de suministro de aire.

PSIG: Libras por pulgada cuadrada; una unidad de medición de presión.

Certificación de códigos: Productos que ostentan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por laboratorios independientes para la ratificación de la seguridad certificados por OSHA y cumplen con los estándares de seguridad aplicables de los Laboratorios UL.

Presión de arranque: Cuando el motor se encuentra apagado, la presión en el tanque de aire disminuye mientras usted continúa utilizando el aparato. Cuando la presión en el tanque alcanza un nivel bajo dado, el motor arranca de nuevo automáticamente. La presión baja a la cual el motor vuelve a arrancar automáticamente se conoce como la presión de "arranque".

Presión de corte: Cuando el compresor de aire se enciende y empieza a funcionar, comienza a aumentar la presión de aire en el tanque de aire. La misma alcanza una presión alta dada antes de que el motor se apague automáticamente para proteger el tanque de aire contra una presión mayor que su capacidad. La presión alta a la cual el motor se apaga se conoce como la presión "de corte".

Circuito de bifurcación: El circuito que conduce electricidad de un panel eléctrico a una toma de corriente.

DESEMPAQUE

El juego incluye los siguientes artículos: Verifique que esté completo. Avise inmediatamente si faltan partes.

- Compresor de aire de 1 galón
- Manguera retráctil de aire comprimido de 15' con conectores
- Gafas de seguridad aprobadas por OSHA
- Clavadora/Grapadora 2 en 1
- Aceite para herramientas neumáticas
- 400 clavos sin punta de 1"
- 300 grapas de 1"

INSTALACION

UBICACION DEL COMPRESOR DE AIRE

PRECAUCION: Para no dañar el compresor de aire, no incline transversalmente ni longitudinalmente el compresor de aire más de 10°.

Ubique el compresor de aire en un área limpia, seca y bien ventilada. El compresor de aire debe ubicarse como mínimo a 12" de la pared o de alguna obstrucción que podría interferir con el flujo de aire. La bomba y la cubierta del compresor de aire están diseñadas para permitir un enfriamiento adecuado. Las aberturas de ventilación en el compresor son necesarias para mantener una temperatura de funcionamiento adecuada. No coloque trapos ni otros contenedores sobre o cerca de estas aberturas.

FUENTE DE ALIMENTACION

El motor ha sido diseñado para funcionar al voltaje y frecuencia especificados. Las cargas normales se pueden manejar sin riesgo con voltajes de no más de 10% superiores o inferiores

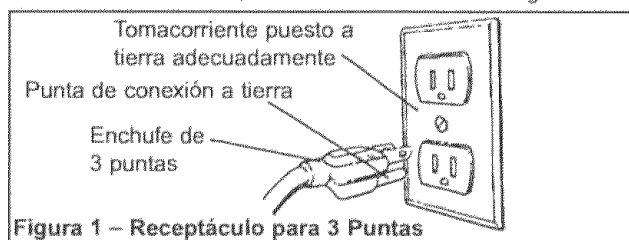
al voltaje especificado. Es posible que el funcionamiento de la unidad a un voltaje fuera de este intervalo pueda causar que el motor se recaliente y quemé. Las cargas pesadas requieren que el voltaje en las terminales del motor no sea inferior al voltaje especificado en la placa de identificación.

- El compresor de aire requiere una fuente de alimentación de 115 voltios, 60 Hz.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXION A TIERRA

ADVERTENCIA: Si no se conecta correctamente el conductor a tierra del equipo, se corre el riesgo de un electrochoque. El equipo debe estar conectado a tierra mientras se usa para proteger al operador contra un electrochoque.

- Consulte con un electricista calificado si no entiende las instrucciones de conexión a tierra o tiene dudas de que si la herramienta está o no está debidamente conectada a tierra.
- A fin de protegerlo contra una descarga eléctrica, esta herramienta está equipada con un cable de tres conductores aprobado y clasificado para 150 V, así como con un enchufe de tres clavijas tipo conexión a tierra clasificado para 115 V (vea la Figura 1).
- El enchufe de conexión a tierra deberá conectarse directamente a un zócalo para 3 clavijas instalado y conectado debidamente a tierra, tal como se muestra en la Figura 1.



- No retire ni modifique en forma alguna la punta de conexión a tierra. En caso de un mal funcionamiento o una avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Al conectar o desconectar el enchufe del tomacorriente, no permita que los dedos toquen las terminales o el enchufe.

- El enchufe debe conectarse en el tomacorriente correspondiente que haya sido instalado y conectado a tierra debidamente, de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales. No modifique el enchufe que se incluye. Si no cabe en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.
- Revise periódicamente los cordones de la herramienta y si están dañados, llévelos a un centro de servicio autorizado para que los reparen.
- El conductor verde (o verde y amarillo) del cordón es el conductor de conexión a tierra. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor verde (o verde y amarillo) a un terminal energizado.
- Si se cuenta únicamente con un tomacorriente de dos puntas, éste deberá ser reemplazado con un tomacorriente de tres puntas debidamente conectado a tierra e instalado de acuerdo con las Normas para Instalaciones Eléctricas (National Electric Code) y los códigos y regulaciones locales.

ADVERTENCIA: Sólo un electricista calificado debe cambiar los receptáculos.

Se puede obtener un adaptador de conexión a tierra provisional de tres puntas a dos puntas (vea la Figura 2, página 19) para conectar enchufes a un tomacorriente bipolar que esté conectado correctamente a tierra.

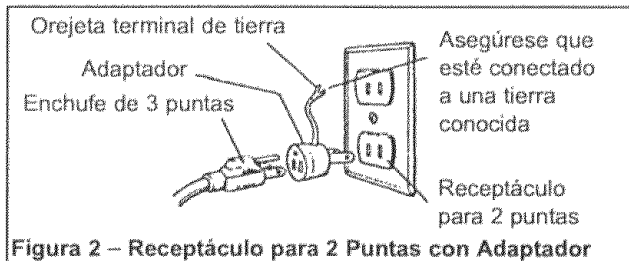


Figura 2 – Receptáculo para 2 Puntas con Adaptador

- No utilice un adaptador de 3 puntas a 2 puntas con conexión a tierra a menos que esté permitido por los códigos y regulaciones nacionales y locales (en Canadá no se permite el uso de adaptadores de 3 puntas a 2 puntas con conexión a tierra).
- Si se permite el uso de un adaptador de 3 a 2 puntas con conexión a tierra, se debe conectar firmemente la lengüeta verde o terminal rígido en un lado del adaptador a una toma de tierra permanente, por ejemplo, una tubería de agua puesta a tierra, una caja de tomacorriente puesta a tierra o un sistema de cables puesto a tierra.
- Muchos de los tornillos de la placa de cubierta, las tuberías de agua y las cajas de tomacorriente no están debidamente conectados a tierra. Para garantizar que la conexión a tierra sea efectiva, un electricista calificado debe verificar los medios de conexión a tierra.

CORDONES DE EXTENSION

- El uso de cualquier tipo de cordón de extensión ocasionará una caída en el voltaje y una pérdida de potencia. Se recomienda utilizar una manguera de aire adicional en vez de un cordón de extensión.
- Los conductores del cordón de extensión deben tener el calibre suficiente para conducir la corriente y mantener el voltaje correcto.
- Utilice la tabla para determinar el tamaño mínimo del cordón de extensión (AWG).
- Utilice únicamente cordones de extensión trifilares que tengan enchufes tipo conexión a tierra de tres puntas y receptáculos tripolares que acepten el enchufe de la herramienta.
- Si el cordón de extensión está desgastado, roto o dañado en cualquier forma, reemplácelo inmediatamente.

LONGITUD DEL CORDON DE EXTENSION

Tamaño del alambre	Norma AWG
Hasta 50 pies.	16

AVISO: No se recomienda utilizar cordones de extensión de más de 50 pies.

OPERACION

OPERACION DEL COMPRESOR DE AIRE

El compresor de aire permanentemente lubricado Craftsman consta de una bomba de compresión de una etapa, de un cilindro, y un tanque de aire. El compresor de aire no requiere aceite. Usted puede utilizar su compresor de aire para operar pulverizadores de pintura, herramientas neumáticas, pistolas de soplado, clavadoras/grapadoras, cepillos neumáticos y juegos de inflador. Donde convenga, se recomienda utilizar un filtro de aire en línea que elimine la humedad y suciedad del aire comprimido. Puede utilizarse un regulador en línea si se requiere un ajuste más preciso de la presión del aire corriente abajo.

ESPECIFICACIONES

HP (Servicio continuo)	1/2
Desplazamiento	1.4 PCM
Voltaje monofásico	115 V
Amperaje	4.0
RPM del motor	3400
Ciclo de trabajo	100%
Decibeles a 5'	66db
Capacidad del tanque de aire	1 galón
Presión de arranque aproximada	95 PSI
Presión de corte aproximada	125 PSI
PCME a 40 psi	0.67
PCME a 90 psi	0.42
Tiempo de bombeo: 0-125 psi	130 segundos
Tiempo de recuperación: 95-125 psi	35 segundos
Peso	20 libras
Dimensiones (PxAxAl)	14 x 13 x 10"

CONTROLES DEL COMPRESOR DE AIRE

Consulte las Figuras 3 y 4.

Familiarícese con estos controles antes de usar la unidad.

- **Palanca On/Off:** Mueva esta palanca a la posición "ON" (encendido) para transmitirle potencia automática al presostato, y a la posición "OFF" (apagado) para cortar la potencia al final de cada uso.
- **Presostato:** El presostato arranca el motor automáticamente cuando la presión en el tanque de aire cae por debajo de la presión "de arranque" establecida en fábrica. Detiene el motor cuando la presión en el tanque de aire alcanza la presión "de corte" establecida en fábrica.
- **Válvula de seguridad:** Si el presostato no apaga el compresor a la presión "de corte", la válvula de seguridad "se abre" a la presión establecida para ésta en la fábrica (ligeramente más alta que el ajuste "de corte" del presostato) para proteger la unidad contra la alta presión.
- **Indicador de presión de salida:** El indicador de presión de salida muestra la presión de aire disponible en el lado de la salida del regulador. Esta presión es controlada por un regulador y es siempre menor o igual que la presión en el tanque.
- **Regulador:** Controla la presión de aire que se muestra en el indicador de presión de salida. Gírelo hacia la derecha para aumentar la presión y hacia la izquierda para disminuirla. Enrosque la tuerca contra la manilla para fijarla en su posición.

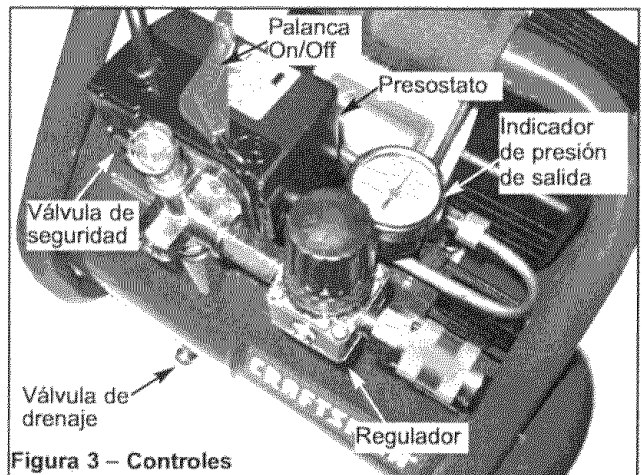


Figura 3 – Controles

- **Válvula de drenaje:** La válvula de drenaje se encuentra ubicada en la base del tanque de aire y se utiliza para drenar la condensación al final de cada uso. Gírela hacia la izquierda para ABRIR y hacia la derecha para cerrar.
- **Indicador de presión en el tanque:** El indicador de presión en el tanque muestra la presión del aire de reserva en el tanque.
- **Válvula de retención:** Cuando el compresor de aire está funcionando, la válvula de retención se encuentra "abierta" para permitir que el aire comprimido ingrese en el tanque de aire. Cuando el compresor de aire alcanza la presión "de corte", la válvula de retención "se cierra" para permitir que la presión de aire permanezca dentro del tanque de aire.

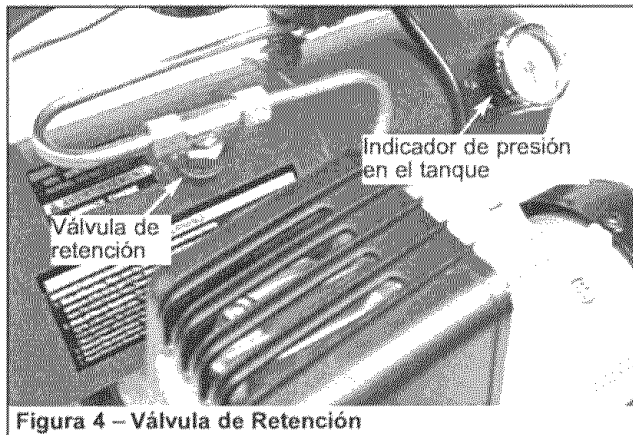


Figura 4 – Válvula de Retención

PROCEDIMIENTO DE OPERACION

- Antes de acoplar la manguera de aire o los accesorios, asegúrese que la palanca "On/Off" se encuentre en la posición "OFF" (apagado) y que el regulador de aire esté cerrado.
- Acople la manguera y los accesorios.

PRECAUCION: El aire comprimido del equipo podría contener condensación de agua. No rocíe aire no filtrado en un elemento que pudiera sufrir daños. Algunas herramientas o dispositivos neumáticos pueden necesitar aire filtrado. Lea las instrucciones para la herramienta o dispositivo neumático.

- Verifique las especificaciones de presión máxima permisible para herramientas y accesorios neumáticos. La presión de salida del regulador no deberá exceder la especificación de presión máxima.

ADVERTENCIA: Una presión de aire demasiado alta constituye un riesgo de explosión.

- Antes de arrancar el compresor, tire de la anilla en la válvula de seguridad para cerciorarse de que la misma funciona sin problemas. Si la válvula está trabada o no funciona debidamente, necesitará reemplazarla con una válvula del mismo tipo.

ADVERTENCIA: Si la válvula de seguridad no funciona debidamente, podría ocurrir una sobrepresurización y producirse la ruptura del tanque de aire o una explosión.

- Mueva la palanca "On/Off" a la posición "ON" (encendido) y permita que aumente la presión en el tanque. El motor se detendrá cuando la presión del tanque alcanza la presión "de corte".
- Abra el regulador girándolo hacia la derecha. Ajuste el regulador al valor de presión correcto. Su compresor ya está listo para usarlo.
- Siempre use el compresor de aire en áreas bien ventiladas; libres de gasolina o vapores de sustancias disolventes. No use el compresor cerca del área de rociado.

LUEGO DE CADA USO:

- Ponga la palanca "On/Off" en la posición "OFF" (apagado).
- Gire el regulador hacia la izquierda para poner la presión de salida a cero.
- Retire la herramienta o accesorio neumático.
- Abra el regulador y permita que el aire salga lentamente desde el tanque. Cierre el regulador cuando la presión en el tanque alcance aproximadamente 20 psi.
- Drene el agua del tanque de aire.

ADVERTENCIA: El agua se condensará en el tanque de aire. De no drenarse, el agua corroerá y debilitará el tanque de aire creando el riesgo de ruptura en el tanque de aire.

AVISO: Si la válvula de drenaje está obstruida, libere toda la presión del aire. Entonces, podrá retirarse la válvula, limpiarse y volverse a instalar.

- Después de drenar el agua. Cierre la válvula de drenaje. Ahora puede almacenar el compresor de aire.

OPERACION DE LA CLAVADORA/GRAPADORA

La Combinación de clavadora y grapadora de calibre 18 Craftsman clava clavos sin punta de $\frac{3}{8}$ " a $1\frac{1}{4}$ " de largo y grapas de corona de $\frac{1}{4}$ " de $\frac{3}{8}$ " a 1" de largo. El cuerpo de aluminio fundido con mango texturizado minimiza la fatiga del operador. El depósito de gran capacidad es fácil para cargar e incluye un pestillo de acción rápida positiva. El mecanismo de seguridad deshabilita la herramienta a menos que el disparo por contacto esté presionado contra la pieza de trabajo. La ojiva le proporciona al operador mayor visibilidad para la colocación precisa del sujetador. Una ojiva rígida reducirá los atascamientos. La Combinación de clavadora y grapadora de calibre 18 es ideal para molduras, fabricación de muebles, marcos de fotografías y tapizados.

ESPECIFICACIONES

Capacidad	100 clavos sin punta o 100 grapas
Tamaño del sujetador	Calibre 18 (0.049 x 0.040")
Longitudes de clavos	$\frac{3}{8}$ " a $1\frac{1}{4}$ "
Longitudes de grapas	$\frac{1}{4}$ " a 1"
Presión de funcionamiento	60 a 100 PSI
Entrada de aire	$\frac{1}{4}$ " N.P.T.
Longitud	$9\frac{3}{4}$ "
Altura	$7\frac{3}{4}$ "
Ancho	$2\frac{1}{8}$ "
Peso	2.3 lbs.

LINEA DE ABASTECIMIENTO DE AIRE

- La herramienta neumática opera con aire comprimido a presiones de 60 a 100 PSI.
- Nunca exceda la presión máxima.

ADVERTENCIA: Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta cuando conecte el abastecimiento de aire. Desconecte siempre la herramienta del abastecimiento de aire cuando le haga mantenimiento o ajustes y cuando no se esté usando la herramienta.

- Las herramientas neumáticas requieren aire comprimido lubricado, seco y limpio para asegurar un rendimiento óptimo, mantenimiento bajo y larga vida útil.
- El polvo y los materiales abrasivos presentes en todas las líneas de aire causarán daño a los anillos O, las válvulas y los cilindros.
- La humedad reducirá el rendimiento y la vida útil de la herramienta si no se elimina del aire comprimido.

- Mantenga el filtro de aire limpio. Un filtro sucio reducirá la presión de aire de la herramienta, lo cual disminuirá la potencia y eficiencia de la misma.
- El sistema de abastecimiento de aire deberá proporcionar presión de aire de 60 a 100 PSI.
- Todas las mangueras y tuberías del sistema de abastecimiento de aire deberán estar limpias y libres de humedad y partículas extrañas.
- No monte el conector giratorio en la línea de abastecimiento de aire.
- La presión de aire debe regularse adecuadamente.
- Diferentes materiales de la pieza de trabajo y diferentes largos de sujetadores requerirán diferentes presiones de operación.
- Asegúrese que todas las conexiones en el sistema de aire se encuentren selladas para evitar la pérdida de aire.
- Nunca conecte un acoplamiento de desconexión rápida hembra en el lado de conexión de la línea de aire de la herramienta. Conecte un acoplamiento macho de flujo libre en el lado de conexión de la línea de aire de la herramienta.

ADVERTENCIA: El acoplamiento hembra proporciona un sello que impide la pérdida de aire comprimido del tanque del compresor cuando se encuentra desconectado del acoplamiento macho. Si se encuentra conectado al lado del abastecimiento de aire de la herramienta, el acoplamiento hembra podría sellar una carga de aire comprimido en la herramienta, la cual podría a su vez descargarse si se activa el gatillo de la herramienta.

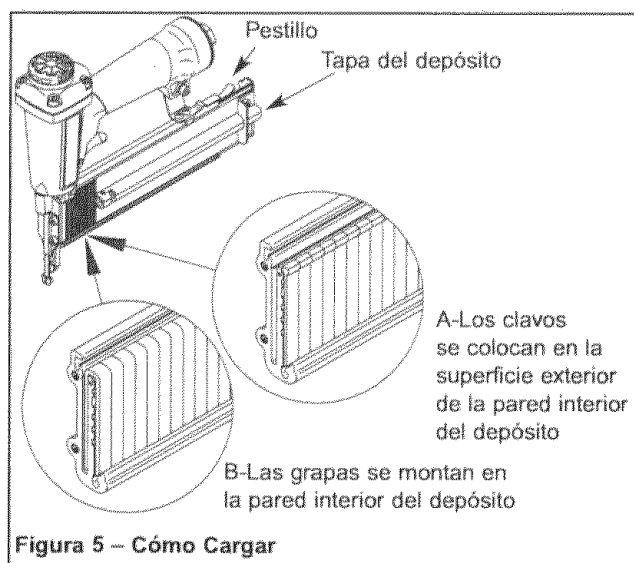
CARGA

Consulte la Figura 5.

ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta del abastecimiento de aire. No cargue la herramienta hasta que esté listo para usarla. No oprima el gatillo ni presione el disparo por contacto mientras carga la herramienta. Siempre cargue la herramienta con la oreja apuntada en dirección contraria a usted y a otras personas. Siempre utilice gafas de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 de los Estados Unidos.

AVISO: Para obtener los mejores resultados, utilice únicamente sujetadores Sears.

- Levante el pestillo y deslice la tapa del depósito hacia atrás (vea la Figura 5). Inserte los sujetadores en el depósito. Coloque los clavos en la parte inferior del depósito con la cabeza orientada hacia la parte superior de la herramienta (vea la Figura 5A).



- Coloque las coronas de las grapas en la parte superior del depósito con las puntas orientadas hacia la parte inferior de la herramienta (vea la Figura 5B).
- No cargue clavos y grapas juntos cuando clave sujetadores.
- Deslice la tapa del depósito hacia el frente sobre el depósito hasta que el pestillo enganche y fije la tapa del depósito en posición.
- El indicador de carga (de color rojo) puede verse a través de la ventana de la tapa del depósito cuando hay cinco o menos sujetadores cargados en el depósito.

OPERACION DE CLAVADO Y GRAPADO

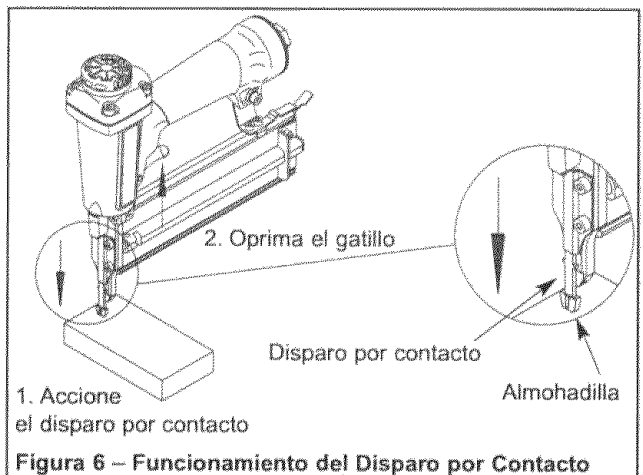
Consulte la Figura 6.

ADVERTENCIA: Lea y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de operación incluidas en este manual y en la etiqueta de advertencia de la herramienta antes de utilizar este producto por primera vez. Mantenga este manual junto con la herramienta.

ADVERTENCIA: No utilice esta herramienta si la misma no incluye la etiqueta de advertencia de seguridad. Si la etiqueta falta, está dañada o es ilegible, comuníquese con Sears para obtener una etiqueta nueva.

ADVERTENCIA: Nunca opere la herramienta a menos que el disparo por contacto haya entrado en contacto con la pieza de trabajo. No opere la herramienta sin los sujetadores ya que podría ocasionar daños a la misma. Nunca dispare sujetadores en el aire porque podrían lesionar al operador y a otras personas, y ocasionar daños a la herramienta.

- La herramienta neumática está equipada con un mecanismo de seguridad de disparo por contacto (vea la Figura 6) que inhabilita la herramienta a menos que el disparo por contacto esté presionado contra la pieza de trabajo. Sostenga firmemente el mango de la herramienta y presione el disparo por contacto contra la pieza de trabajo donde va a aplicarse el sujetador. Oprima el gatillo para impulsar el sujetador en la pieza de trabajo. Se deben soltar ambos, el gatillo y el disparo por contacto para poder disparar el siguiente sujetador.



ADVERTENCIA: Todas las máquinas herramientas neumáticas de sujeción retroceden durante la operación. Este retroceso es producido por la rápida impulsión del sujetador. La herramienta podría rebotar debido al retroceso y ocasionar el impulso no deseado de un segundo sujetador. Reduzca el rebote de la herramienta sujetando ésta firmemente con la mano y presionándola suavemente contra la pieza de trabajo. Esto hará que la herramienta retroceda y rebote suavemente contra la pieza de trabajo y evitará la impulsión de un segundo sujetador.

SOPORTE DE DISPARO POR CONTACTO

Consulte la Figura 6, página 21.

La herramienta viene equipada con un soporte de disparo por contacto el cual evita que el disparo por contacto dañe las superficies acabadas durante la operación normal. El soporte puede extraerse y almacenarse cuando no sea necesario usarlo.

PRECAUCION: Desconecte la herramienta del abastecimiento de aire antes de extraer o volver a instalar el soporte de disparo por contacto.

PRESION DE OPERACION

- Use sólo presión de aire suficiente para realizar la operación. El exceso de presión de aire dará como resultado una operación ineficiente y podría ocasionar el desgaste o daño prematuro de la herramienta.
- Determine la presión de aire mínima requerida impulsando algunos sujetadores de prueba en la pieza de trabajo. Ajuste la presión de aire de manera que los sujetadores de prueba sean impulsados al ras de la superficie de trabajo. Los sujetadores impulsados de manera demasiado profunda podrían dañar la pieza de trabajo.
- Se deben ajustar las presiones de aire para adaptarlas a las diferentes densidades de material, estructuras de granos y contenido de humedad. Los sujetadores más largos necesitarán mayor presión de aire para impulsarlos al ras con la superficie de la pieza de trabajo.
- Los sujetadores de todas longitudes deberán impulsarse fácilmente en madera tratada a presión, pino, SPF y madera laminada. Las maderas duras (tales como el roble) y la madera de polímeros artificial pueden requerir una presión mayor (para la herramienta neumática) a fin de impulsar al ras. Para combinaciones óptimas de madera y sujetador, consulte a profesionales y/o fabricantes de madera.

OPERACION EN CLIMAS FRIOS

PRECAUCION: No lo almacene en un ambiente frío. La escarcha o el hielo puede formarse en el interior de la herramienta afectando la operación y ocasionando daños a la unidad. Utilice un lubricante para temperaturas frías, tal como el etilenglicol, cuando opere la herramienta a temperaturas de congelación.

DEFLECTOR DE ESCAPE

Consulte la Figura 7.

- El deflector de escape puede colocarse para apuntar en cualquier dirección (movimiento total de 360°). Vuelva a colocar el deflector agarrándolo de manera firme y girándolo hacia la posición deseada.

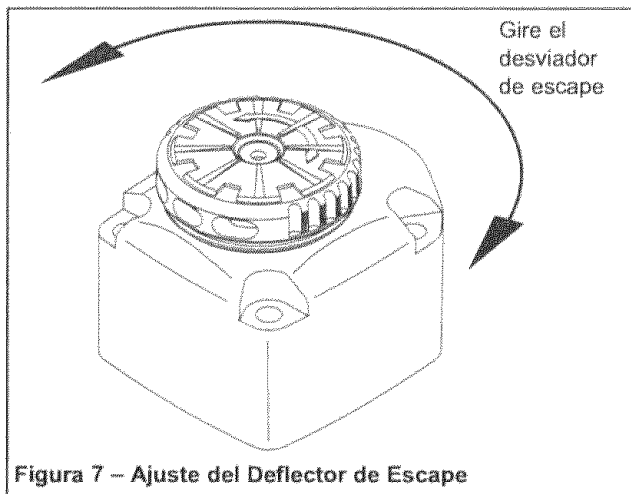


Figura 7 – Ajuste del Deflector de Escape

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR DE AIRE

Toda tarea de mantenimiento y reparación no incluida en este manual deberá realizarla un técnico de mantenimiento profesional.

ADVERTENCIA: Antes de dar mantenimiento:

- Desenchufe o desconecte la fuente de alimentación eléctrica al compresor de aire.
- Despresurice el tanque.
- Permita que el compresor de aire se enfríe.

LISTA DE VERIFICACION DIARIA

- Drene la condensación del tanque de aire.
- Verifique la unidad para comprobar que no haya ruido o vibración inusual.
- Asegúrese que todas las tuercas y pernos estén apretados.

LISTA DE VERIFICACION SEMANAL

- Abra la tapa del filtro de aire y verifique que el filtro de aire esté limpio. El filtro puede limpiarse con una solución de agua y jabón suave. Reemplace el elemento del filtro si está demasiado sucio.

LISTA DE VERIFICACION TRIMESTRAL O DE CADA 300 HORAS

- Revise la válvula de seguridad.
- Revise el descargador del presostato para asegurarse que el cabezal del compresor descarga siempre que el motor se apaga.
- Limpie y sople el motor y las aletas de la bomba.
- Inspeccione el sistema de aire para ver si hay fugas. Para hacer esto, aplique agua jabonosa en todas las juntas. Apriete las juntas si se observa alguna fuga.

MOTOR

El motor tiene un protector de sobrecarga de reajuste manual. Si por alguna razón el motor se sobrecalienta, el protector de sobrecarga apagará el motor. Antes de volver a arrancar el motor, debe dejar que se enfríe.

Si el protector de sobrecarga apaga el motor con regularidad, verifique la unidad para comprobar si existen problemas de voltaje. También se puede sospechar que el voltaje es bajo si:

- El motor no alcanza su velocidad o potencia plena.
- Los fusibles se queman cuando se arranca el motor, las luces se apagan y permanecen apagadas cuando se arranca y se pone en marcha el motor.

MANTENIMIENTO DE LA CLAVADORA/GRAPADORA

Consulte la Figura 9 en la página 12.

LUBRICACION

Lubrique la herramienta diariamente con aceite para herramientas neumáticas de calidad. Si no se utiliza un lubricador para la línea de aire, añada diariamente de cinco a seis gotas de aceite en la tapa de la entrada de aire (Fig. 9, No. 27) de la herramienta.

DEPOSITO Y PISTON-ARIETE

- Mantenga el depósito y la oreja limpios y libres de polvo, pelusa o partículas abrasivas.

Con el tiempo, la punta del ariete (Fig. 9, No. 11) puede abollarse o redondearse.

- Empareje la punta del ariete con una lima de mano fina y limpia para prolongar la vida útil del ariete y de la herramienta. El disparo de sujetadores será más consistente si la punta del ariete se mantiene limpia y pareja.

MECANISMO DE SEGURIDAD

Inspeccione diariamente el mecanismo de seguridad del disparo por contacto para garantizar una operación correcta. No opere la herramienta si el mecanismo no opera de forma correcta.

Realice los siguientes procedimientos para comprobar el mecanismo de seguridad:

- No toque el gatillo mientras presiona el disparo por contacto contra la pieza de trabajo. **La herramienta no deberá disparar.**
- Oprima el gatillo mientras el disparo por contacto está alejado de la pieza de trabajo y apuntado en dirección contraria a usted y a otras personas. **La herramienta no deberá disparar.**
- Presione el disparo por contacto contra la pieza de trabajo donde se va a colocar el sujetador. Oprima y sostenga el gatillo. La herramienta debe impulsar sólo un sujetador.

Si el mecanismo del disparo por contacto no funciona de manera correcta, un Centro de Servicio Sears deberá reparar la herramienta inmediatamente.

Reemplace todas las partes que estén dañadas o que falten. Válgase de la lista de partes incluida para solicitar partes de repuesto.

JUEGOS DE RECONSTRUCCION

Los juegos de reconstrucción se encuentran disponibles como partes de repuesto, (vea la página 15). Las herramientas deberán reconstruirse si dejan de operar de manera correcta después de mucho uso. Vea la sección de Identificación de Problemas para determinar las partes de repuesto necesarias.

Desconecte la herramienta del abastecimiento de aire antes de intentar repararla o ajustarla.

AVISO: Cuando reemplace los cilindros o los anillos O, lubríquelos con grasa antes de ensamblar.

ALMACENAMIENTO

Antes de almacenar el compresor de aire, asegúrese de hacer lo siguiente:

- Consulte la sección "Mantenimiento" en las páginas anteriores y realice las tareas de mantenimiento programadas según sea necesario.
- Ponga la palanca On/Off en la posición "OFF" (apagado).
- Gire el regulador hacia la izquierda y establezca la presión de salida en cero.
- Retire la herramienta o accesorio neumático.
- Tire de la anilla de la válvula de seguridad para permitir que el aire salga del tanque hasta que la presión en el tanque alcance aproximadamente 20 psi. Suelte la anilla de la válvula de seguridad.
- Drene el agua del tanque de aire abriendo la válvula de drenaje ubicada en la parte inferior del tanque.

ADVERTENCIA: El agua se condensará en el tanque de aire. De no drenarse, el agua corroerá y debilitará el tanque de aire creando el riesgo de ruptura en el tanque de aire.

- Después de drenar el agua, cierre el drenaje o la válvula de drenaje.

AVISO: Si la válvula de drenaje está obstruida, libere toda la presión del aire. Entonces podrá retirarse la válvula, limpiarse y volverse a instalar.

- Proteja el cable eléctrico y la manguera de aire para que no se dañen (por ejemplo, que alguien los pise o los aplaste). Enróllelos alrededor de la cubierta del compresor sin tensarlos.

Almacene el compresor de aire en un lugar limpio y seco.

IDENTIFICACION DE PROBLEMAS DEL COMPRESOR DE AIRE

SINTOMA	CAUSAS(S) POSIBLE(S)	MEDIDA CORRECTIVA
Presión excesiva en el tanque – la válvula de seguridad se abre	<ol style="list-style-type: none"> 1. El presostato no apaga el motor cuando el compresor alcanza la presión de corte 2. La presión de corte del presostato es demasiado alta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva la palanca del presostato a la posición "OFF" (apagado). Si el compresor no se apaga, desconéctelo de la toma de corriente y envíelo a un Centro de Servicio Sears para que le reemplacen el presostato 2. Envíe el compresor al Centro de Servicio Sears para que le revisen y ajusten o reemplacen el presostato
Fuga de aire por los conectores	Los conectores del conducto o manguera no están suficientemente apretados	Apriete los conectores usando cinta de teflón en los lugares donde se escucha escapar el aire. Pruebe los conectores con solución de agua jabonosa. No apriete demasiado
Hay fugas de aire en el tanque de aire o en las partes soldadas del tanque de aire	Tanque de aire defectuoso	Se debe cambiar el tanque de aire. No taladre, suelde ni modifique en forma alguna el tanque de aire o de lo contrario éste se debilitará. El tanque se puede romper o puede explotar. Envíe el compresor a un Centro de Servicio Sears
La presión indicada por el indicador de presión del regulador desciende cuando se utiliza un accesorio	Es normal que la presión caiga un tanto	Si la presión baja demasiado cuando se utiliza el accesorio, ajuste el regulador AVISO: Ajuste la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se utiliza el accesorio)
Fugas de aire en la válvula de seguridad	Posible defecto en la válvula de seguridad	Opere manualmente la válvula de seguridad, tirando de la anilla. Si la válvula todavía tiene fugas, ésta debe reemplazarse
Ruido de golpeteo	Válvula de retención defectuosa	Desmonte y limpie la válvula o reemplácela
El compresor no está suministrando suficiente aire para hacer funcionar los accesorios	<ol style="list-style-type: none"> 1. El compresor no es suficientemente grande para suplir el aire requerido 2. Filtro de aire de entrada restringido 3. Agujero en la manguera 4. Válvula de retención restringida 5. Fugas de aire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el requisito de aire del accesorio. Si es mayor que el valor de SCFM o la presión proporcionada por el compresor de aire, necesita un compresor de mayor tamaño 2. Limpie o reemplace el filtro de la entrada de aire. No utilice el compresor de aire en ninguna área o zona se esté rociando pintura o lijando paredes de yeso 3. Compruebe y reemplace si es necesario 4. Desmonte y limpie la válvula o reemplácela 5. Apriete los conectores
Fuga continua de aire en la perilla del regulador o el regulador no corta el aire en la salida de aire	Partes internas del regulador sucias o dañadas	Reemplace el regulador

IDENTIFICACION DE PROBLEMAS DEL COMPRESOR DE AIRE (CONTINUACION)

SINTOMA	CAUSAS(S) POSIBLE(S)	MEDIDA CORRECTIVA
El motor no funciona o no vuelve a arrancar	<ol style="list-style-type: none"> 1. La presión actual del tanque es mayor que la presión "de corte" del presostato 2. Fusible quemado o interruptor de circuito disparado 3. El conmutador de la protección de sobrecarga del motor se ha disparado 4. Es posible que el motor o un capacitor estén defectuosos 5. Pintura rociada en las partes internas del motor 6. La válvula de retención se ha trabado en posición abierta y hay presión en el cabezal 7. La válvula de despresurización del presostato no ha descargado la presión en el cabezal 8. Válvula de escape rota 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor arranca automáticamente cuando la presión en el tanque cae por debajo de la presión "de corte" del presostato 2a. Revise la caja de fusibles para ver si hay fusibles quemados y reemplácelos si es necesario. Restablezca el cortacircuito. No use un fusible o cortacircuito con una mayor capacidad que la especificada para su circuito ramal en particular 2b. Compruebe que tenga el fusible adecuado; sólo los fusibles con retardo de tiempo son aceptables 2c. Revise para ver si hay condiciones de bajo voltaje y/o cordones de extensión adecuados 2d. Desconecte del circuito los otros aparatos eléctricos u opere el compresor en su propio circuito ramal 2e. Revise para ver si hay conexiones flojas o sueltas 3. Deje que el motor enfríe y oprima el interruptor del cortacircuito para restablecerlo 4. Envíelo a un Centro de Servicio Sears para que lo inspeccionen o replacen, si es necesario 5. Haga que el Centro de Servicio Sears revise el compresor. No use el compresor en el área de rociado de pintura. Consulte la advertencia de vapores inflamables 6. Desmunte y limpie la válvula de retención o reemplácela 7. Mueva la palanca del presostato a la posición "OFF" (apagado) para bajar la presión en la línea; si la válvula no se abre, reemplácela 8. Inspecciónela y reemplácela si es necesario

IDENTIFICACION DE PROBLEMAS DE LA COMBINACION DE CLAVADORA/GRAPADORA

SINTOMA	CAUSAS(S) POSIBLE(S)	MEDIDA CORRECTIVA
Se fuga aire por la tapa del gatillo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anillo O dañado 2. Vástago de la válvula, sello o anillos O dañados 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise y cambie los anillos O dañados (Fig. 9, No. 22) 2. Revise y cambie el vástago, sello o anillos O dañados (Fig. 9, Nos. 19, 20 y 22)
Se fuga aire por la tapa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los pernos de la tapa están sueltos 2. Empaquetadura o anillo O dañados 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los pernos (Fig. 9, No. 2) 2. Revise y reemplace el anillo O o la empaquetadura (Fig. 9, Nos. 5 y 7)
Se fuga aire por la oreja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anillo O del cilindro dañado 2. Tope dañado 3. Guía del ariete dañada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise y cambie los anillos O dañados (Fig. 9, No. 14) 2. Revise y cambie los topes dañados (Fig. 9, No. 15) 3. Revise y cambie las guías (Fig. 9, No. 16)
La herramienta no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abastecimiento de aire insuficiente 2. Anillos O de la válvula de suministro dañados o gastados 3. Resorte de la válvula de suministro dañado 4. Válvula de suministro se atasca en la tapa 5. Lubricación insuficiente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el abastecimiento de aire 2. Cambie los anillos O gastados o dañados (Fig. 9, Nos. 7 y 10) 3. Reemplace el resorte dañado (Fig. 9, No. 6) 4. Limpie y lubrique la tapa y la válvula de suministro (Fig. 9, Nos. 4 y 9) 5. Añada de cinco a seis gotas de aceite para herramientas neumáticas en la tapa de la entrada (Fig. 9, No. 27)
La herramienta opera de forma lenta o pierde potencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resorte de la válvula de suministro dañado 2. Anillos O dañados o gastados 3. Conjunto del gatillo dañado 4. Acumulación en el ariete 5. El cilindro no está sellado correctamente en el tope 6. Abastecimiento de aire insuficiente 7. Lubricación insuficiente 8. Válvula de suministro con poca lubricación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise y cambie el resorte dañado (Fig. 9, No. 6) 2. Revise y cambie los anillos O dañados o gastados 3. Revise y cambie el conjunto del gatillo (Fig. 9, No. 23) 4. Limpie el conjunto de pistón-ariete (Fig. 9, No. 11) 5. Desmonte el cilindro y móntelo correctamente 6. Revise el abastecimiento de aire 7. Añada de cinco a seis gotas de aceite para herramientas neumáticas en la tapa de la entrada (Fig. 9, No. 27) 8. Desmonte la válvula de suministro (Fig. 9, No. 9), límpiela, lubríquela y monte adecuadamente

IDENTIFICACION DE PROBLEMAS DE LA COMBINACION DE CLAVADORA/GRAPADORA (CONTINUACION)

SINTOMA	CAUSAS(S) POSIBLE(S)	MEDIDA CORRECTIVA
La herramienta salta sujetadores o no opera de manera consistente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tope gastado o dañado 2. Acumulación en el ariete o la oreja 3. Abastecimiento de aire insuficiente 4. Anillos O del pistón dañados o gastados 5. Resorte del depósito dañado 6. Pernos de la oreja del depósito sueltos 7. Sujetadores demasiado cortos 8. Sujetadores dañados 9. Tamaño de sujetador incorrecto 10. Fugas en la tapa 11. Anillos O y sello de la válvula del gatillo dañados 12. Ariete doblado o dañado 13. Depósito sucio 14. Depósito gastado o dañado 15. Lubricación insuficiente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise y cambie los topes (Fig. 9, No. 15) 2. Limpie y lubrique el conjunto de pistón-ariete (Fig. 9, No. 11) y dentro de la tapa de la oreja (Fig. 9, No. 29) 3. Revise el abastecimiento de aire 4. Revise y cambie los anillos O (Fig. 9, No. 12) 5. Revise y cambie los resortes (Fig. 9, No. 40) 6. Alinee la oreja con el depósito y apriete los pernos (Fig. 9, No. 32) 7. Use los sujetadores Sears recomendados 8. Deseche los sujetadores dañados 9. Use los sujetadores Sears recomendados 10. Apriete los pernos de la tapa (Fig. 9, No. 2). Revise y cambie los anillos O (Fig. 9, No. 7) o las empaquetaduras (Fig. 9, No. 5) de la tapa dañados 11. Revise y cambie el sello o anillos O dañados (Fig. 9, Nos. 17, 20 y 22) 12. Revise y cambie el conjunto de pistón-ariete (Fig. 9, No. 11) 13. Limpie el depósito y lubrique con aceite para herramientas neumáticas 14. Revise y cambie el depósito (Fig. 9, No. 34) 15. Añada de cinco a seis gotas de aceite para herramientas neumáticas en la tapa de la entrada (Fig. 9, No. 27)

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.)
or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

The Sears logo is displayed in a large, bold, serif font. The word "Sears" is written in a dark color, with a registered trademark symbol (®) at the end. Below the word "Sears" is a horizontal line that tapers at both ends, resembling a stylized underline or a decorative flourish.